大漢小語

美蘇艦隊與中越

戰神似對東南亞特別有興趣，越侵柬戰事正轉入游擊戰階段，中越邊境突告急，看情勢且隱示大戰的風雲，因美蘇艦隊都這麼「湊巧」同時在越南對開海面游弋，那實在不簡單呵！

中國近數月都不斷列舉越軍蓄意侵境挑釁及槍擊邊境中國農民與巡邏隊的事實，且爲此交涉抗議及提過無數次警告。但越南自與蘇簽訂軍盟，公開正名「亞洲古巴」，爲蘇鷹爪進行代理戰爭以後，即有所恃，步步製造藉口進迫中國。越所以敢於悍然冒天下大不韙突擊大軍閃電侵略柬埔寨，即在誘使中國中計進兵柬國陷入泥沼。不意中國安如泰山，反被聯國安理會揭穿蘇越侵柬的面具。於是越又走回不斷激怒中國的老路，如（一）加强在邊境製造種種藉口向中國挑戰；（二）殘酷驅逐華裔越人出境，並有計劃壓搾華僑出海逃亡（即所謂難民的來源），以刺激中國，並困擾西方與聯國。

蘇越此項在東南亞串謀的表演，凡稍爲冷靜，不難看出其陰毒的所在。即不過迫使中國捲入中越邊境的戰爭漩渦，由此加强台灣對和平統一中國的離心，並由蘇聯在東北與西北集重兵，在南中國海部署軍艦游弋，製造威脅假局以呼應中越邊境衝突戰。這項陰謀自然瞞不過老練中國的眼睛，但却會誘使天眞的美國緊張到失了魂頭。尤其當鄧小平訪美後經日返國途中要嚴懲越南侵擾的警告，美國務院即以怕得要死的姿態聲明「極端關懷中國可能懲擊越南事件」。在此同時，蘇眞理報即攻擊中國謂將計劃「侵略越南」云云。美國此種態度，等於對消中國警告越南的嚇阻力，但却無形幫了蘇聯一臂，鼓舞了越南對外侵擾，美國的戰略政略如此，蘇越想不偷笑也不可得。據說中國大軍與戰機已調南疆，而美之航艦「中途島」與「星座」，蘇之導彈艦隊，亦均臨越海徘徊，形勢雖緊張，戰爭則未必，因中國重視和平與建設，越南恃蘇侵擾事件，交由聯國解決可也。

林介一專欄

火燄怪魔

艾非選譯

在悲痛中，她默然回房。

愛根喜埋葬伊莉莎，久久不見活命太太出來，入房察視，她已上吊斃命。

兩具赤裸裸的嬌軀，使愛根痒的眉頭皺起來，不過，很快他又恢復往日木然的神情，把葬殮工作辦好。

這時，他又孑然一身，在市鎮四週，飄泊自由快活。

不過，這時人人見到他，都怕了他，因爲和他沾上的任何一個人，不論是男是女，都死於非命，這實在不是好玩的。

而他對此却無動於衷。

鎮長羅恩先生嫉惡如仇，他自認生平沒有做過一件壞事，當他知道有關愛根華的一切，認爲應該把他驅逐出境。

於是，他派人把愛根華押來，雙手上了鎖，向他審問，要他招認是否謀害活命太太和她的女兒。

他一句說話也不說，對羅恩先生只是不理不睬。

羅恩先生於是把他收押入監房誰知，他沾上了愛根華，却有意想不到的發展。

（六）

鬼故事

摘

加拿大的華人和華人餐館

心音。

▲華人餐館　洋名菜單

有些以「華人爲耻」的華人，他本身就是華人之耻……

我們多拨不着頭腦，等她上餐館買了些回來，才恍然大悟，同是叉燒，歐洲和加拿大的華人餐館用的譯名就可能大有不同。

如果你把叉燒直譯成洋名，，洋人可能會拨不着頭腦，只好譯成一種和他們喜歡的食物相近的名稱，如把叉燒譯成「CHINESE BAR-B-Q PORK」（意即中國式炙猪肉）。

這裏大都市華人餐館的食物式樣比較多，小都市的式樣比較少，這和顧客的多少與原料來源有關。

比如像多倫多這樣一個華人衆多的大都市，就有人會豆腐，豆芽及華人常吃的肉類蔬菜，華人餐館的菜式就有來源了。而一些華人不多的小城市，上述的菜類多無法在當地買到，因此餐館的菜式就不多，而且很多東西還要從多倫多運來。

這裏開華人餐館的，多是從香港來的廣東人，華人學生很多在課餘到華人餐館當企檯（侍應生），賺些生活費，畢業後一時找不到事，當企檯也是「等待時機」的辦法。

（七）（續完）

洪門與天地會源流之傳說

黎全恩

本文作者現任域多利大學教授，香港大學碩士，倫敦大學哲學博士，研究加國僑史有年，本文乃黎博士參考英國博物院藏之洪門文獻及訪問洪人寫成，有助於「中國秘密會社」史研究—編者

佐治攝影院 George Jang Photo
735 Davie Street Vancouver B.C. V6Z 1B6
(604) 669-4218
想影靚相 請搵佐治

通用電器行
Teletone Electrical Appliance
742 E. Hastings Street Vancouver B.C.
Phone: 24 Hrs 255-7431 V6A 1R3
適合餐館用全新雙門大雪櫃一個闊53×33×83吋高特價平賣及十呎長舊菓菜奶櫃一個合菓仔舖用半價出售有意者請來電話：二五五－七四三壹洽

煤氣工程
鐵器燒焊
持有政府牌照
專門修理及安裝，兼修理水喉等工程。換暖氣爐六百元起，換熱水爐二百一十元專做溫哥華，免費上門估價。
電話：九三九－八二七五飽洽。

嘉華冷暖氣工程
冷凍房 暖氣 煤氣
專科裝置修理商業家庭大小雜貨店牛奶瓜菜肉食櫃餐館貨倉凍房冷暖氣機熱水爐
▲政府牌照
▲收費從廉
▲快捷妥當
▲日夜服務
請電黃耀堂
Tel. 251-1616

僑胞光顧
時代冷氣雪櫃工程有限公司
價錢相宜
雪櫃冷氣電器按裝修理零售專科大小商業冷房設計按裝
地址：喜士定東街六九六號
公司：254-7325
24小時服務　住宅：876-6361

東方雪櫃冷氣公司
New Way Refrigeration
專科上門修理家庭商業雪櫃
設計按裝大小商業凍房冷氣
日夜服務收費從廉
電話：英語 251－2301　政府牌照
華語 255－4821 馬文紹

快捷冷氣工程公司
Fairchild Refrig & A/C Co. Ltd.
專科承裝修理，大小商業冷暖氣機凍房，急凍房，大小牛奶肉食瓜菜櫃，家庭雪櫃洗衣乾衣機。電爐電火政府牌照。
馬君寶 (Alec Ma)
馬君實 (Bill Ma)
三二七－三二壹壹（英語）
三二一－一七二〇（華語）

順發冷氣工程
雪凍暖冷電
櫃房氣氣爐
修理按裝肉食，牛奶，菜蔬櫃等。
日夜服務電話 英語251－2555
免費估價　華語 254－9250 張太
253－5685朱先生

Fairway Refrigeration Co.
商用冷藏氣
按裝修理保養工程
忠誠服務　快捷可靠
僑胞惠顧　無任歡迎
持中央及省政府牌照請
電周惠欣
廿四小時服務
電話：八七九－六四二二
住宅：八七二－七九四八

誌里冷氣工程公司
專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷妥當。
電話：日間八七二－一〇三九
夜間二六六－二九〇五
3742 Main St., Vancouver, B.C.

昌記裝修油漆公司
承接坭水木工傢私等各大小工程
思誠爲僑胞服務工作快捷妥當。
電話：二五四－七五〇三
六八七－四〇九四

Pender Roofing
4772緬街
電話：872－7059
承接修理天面專家
梧油石仔天面，木板屋頂，橫水槽及排水管，排水瓦，保證滿意，請隨時電話洽。

加拿大永康人壽保險公司
華人代理伍偉權
對燕梳研究有二十多年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表歡迎。

華人代理
Quon Eng 伍偉權
The Citadel Life
511-1755 W. Broadway
Van. B.C. V5J 4P5
TEL. 324-2039
736-6637

中和行公司
Chung Wo Hong Co.,
Telephone 685-9612
368 Powell St., Vancouver B.C.
又有運到
飛枝特產頂靚海參片
總代理

註冊
明德託兒所
（特設託兒補助金）
可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼稚園兒童
所址 530 Heatley Ave. Van.
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五－四二五一

頃士威漢打汽車行
KINGSWAY HONDA
讓我們華人與華人大家交易爲最好，本行是雲埠最公平的車行，担保滿意，請你們和蔡福財先生接洽爲荷。
Phone 873-3676 Ask for John Thai or Res. 437-5947
445 Kingsway Vancouver, B.C.

實用鐵器工程公司
PRACTICAL IRONWORKS LTD.
1680 East Kent Ave Vancouver, B.C.
(公司) 324－1135 (住家) 438 5029
接承欄河鐵閘樓梯扶手窗花鐵梯裝飾鐵圖案等各種大小鐵器工程取價相宜免費估價及設計

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理
汽車保險・房屋樓宇商業等各項燕梳
公平妥當
專人指導
歡迎垂詢

安裝水喉潔具
LICENSED PLUMBER
831 Commercial Dr
電話：二五五零六一八
：二五四四九三五
炳記
水漏修理 渠通動電
ALL WORK FULLY GUARANTEED

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。日夜應命。
電話二九八－五八七八余鴻智洽

修裝怡職
電話：二五四－八九六七
承接裝修
做木油漆
土庫間格
房屋改建
晒台車房
免費估價

LOVE FLORIST
683-5124
雲埠喜士定東街371號
歡迎僑胞惠顧
榮僑花舖

周愛權
周慶偉
視光博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
Jack K. Chow O.D.
Raymond S. Chow O.D.
Optometrist
Tel. 685-8231
518 Main St., Vancouver, B.C.

活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone: 685-0111
活氏傢俬電器公司
本公司經營四十年，現擴張營業共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲爲便利起見，特聘請袁金榮君（Mr. Jimmy Yuen）爲各位服務。本號專售各名廠彩色電視機，電爐，雪櫃，洗衣機，盤碗機，家庭用具，枱椅床，地氈，其他各種傢具俱全，貨多選擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與袁金榮君用華語接洽，極表歡迎。

布蘭活都育打汽車行
Brentwood Toyota Ltd.
4265 Lougheed Highway, Burnaby
Phone 294-1974
大宗新舊汽車貨車，全部服務，正宗『都育打』汽車零件，是本尼卑獨家『都育打　車行。
請你今天到來試駛『都育打車』，有二十九架新式車，爲你選擇。

莊士頓駕駛學校 Johnston's
好消息！
每星期日由上午十時　免費教授一小時
安全駕駛及模型車課程
免費學
歡迎詢問
324-7025
6682 Main St. Van. B.C.

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel
Tel. 689－7324
燒臘肉食　撚手鹵味
中西什貨　新鮮瓜菜
代理台灣頂好牌：
冷凍包點餃子、梅菜包等　即蒸即食佳品。
樽裝鹹頭、辣椒蘿蔔、榨菜、鹹酸菜等　價廉物美食品。
滿地可、溫地爾、點問頓、卡技利各埠均有代售。
歡迎零沽批發

B.C. ROYAL CAFE
PHONE: 681-3953
119 East Pender St.　Vancouver B.C.
雲埠首創鳳城美點
鮮製粉麵開海外港粵風味先河遠近僑界敬希光臨
選料上乘　專心巧製
價格公平　招牌保証
雲埠秘書賚路蔡根遂立正根璇